EGK Gesund versichert
bardusch
MERIAN ISELIN Klinik für Orthopädie und Chirurgie
SWISSLOS-Fonds Basel-Stadt

Sponsor principal
Sponsors d'or

Internat. OL-Weekend BASEL 10. - 12. Juni 2022

Spalentor Bâle

Directives

Dimanche, 12 juin 22
Championnat Suisse de CO de Relais-Sprint
Burgfeldenpark, Bâle

Münster Bâle

50 ans de "jogging intelligent"

C'est notamment grâce à la création du groupe de course d'orientation de Bâle (CO Bâle) il y a 50 ans que cette discipline sportive et ses compétitions se sont fait depuis longtemps une place dans le calendrier sportif de la région.
Mon prédécesseur Stefan Cornaz faisait alors partie des forces vives de la CO Bâle. Avec son livre «Jogging mit Köpfchen» (« Jogging intelligent » ; écrit en collaboration avec Roland Hirter), il avait alors très bien résumé l'attrait de la course d'orientation.

Même si personnellement je ne pratique pas ce sport, de nombreux aspects de la course d'orientation me rappellent mon travail de conseiller d'État.

Comme un coureur d'orientation, je suis constamment confronté au défi de trouver le plus rapidement possible l'itinéraire optimal à travers un territoire encore souvent inconnu. Et comme dans la nature, il s'agit, aussi en politique, d'éviter de courir derrière les autres sans réfléchir.

Pour ne pas perdre le nord, il vaut mieux, même en tant que politicien, se fier à sa propre boussole (interne) qui indique le chemin le plus rapide pour atteindre le but et obtenir des résultats chiffrables. En tant que conseiller d'État, je peux en outre apprendre du sport de course d'orientation combien il est important de bien savoir doser ses forces. Qui court toujours à la limite de ses capacités physiques risque de s'égarer et de dépenser beaucoup de temps et d'énergie pour revenir sur la bonne voie.

On pourrait bien sûr trouver d'autres parallèles de ce genre. Je ne veux cependant pas en abuser, car l'attrait de combiner jambes agiles et esprit vif doit bien sûr être vécu activement dans la nature elle-même. Je souhaite donc au CO Bâle que son 50ème anniversaire ne soit pas le dernier qu'elle puisse fêter avec nous.

Conseiller d'État Dr. Conradin Cramer,
Chef du département de l'instruction publique de Bâle-Ville

Sponsors d'argent
ROSENMUND Sanitär I Heizung I Lüftung I Kälte
Burgerstein Vitamine

Sponsors de bronze
AEGERTER & BOSSHARDT Ingenieure und Planer
DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ
CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR
MIGROS
LUNCH-CHECK
Eptinger
Basler Kantonalbank

Sponsor principal

Sponsors d'or

Sponsors d'argent

Sponsors de bronze

EGK Gesund versichert
bardusch
MERIAN ISELIN Klinik für Orthopädie und Chirurgie
SWISSLOS-Fonds Basel-Stadt

Sponsor principal
Sponsors d'or

DIRECTIVES	
Organisateur	OLV Baselland
Chef de course / Renseignement	Chamuel Zbinden, chamuel.zbinden@gmail.com, + 41 76 234 97 06
Traceur de parcours / Contrôleur / DT	Timon Schweizer, Roman Brogli, Jean-Claude Guyot
Informations, liste de départ, Liste des résultats	www.olbasel2022.ch, www.ol-events.ch et www.swiss-orienteering.ch
Carte de course; Cartographie	Burgfeldenpark, 1:4'000, 2 m, Mai 2022, ISSprOM 2019-2; Esther Wenger. A4. Parcours imprimés. Description des postes sur la carte.

Le plus important en bref	• Arène séparée dans le terrain de course avec départ, arrivée, service sanitaire, restauration simple, etc. • Premier départ en masse 14:40 (SS16) • Temps nécessaire WKZ-arène : environ 25 minutes. • Nouveaux numéros de départ des équipes à l'information dans l'arène. • Mutations en ligne jusqu'à la veille à 20h00. Dans l'arène jusqu'à 13h40 avec frais.

BASEL ORTHOLEU

« BEWEGUNG IST LEBENSQUALITÄT! »

In der Praxis Ortholeu wird das gesamte Leistungsspektrum der Sportorthopädie, Fusschirurgie, Endoprothetik und Arthroskopie angeboten. Mit dieser umfassenden Behandlung werden die Patientinnen und Patienten dabei unterstützt, sich wieder frei und sicher bewegen zu können – denn Bewegung ist Lebensqualität. Die geeignete Therapie wird gemeinsam mit den Patientinnen und Patienten nach eingehender Beratung besprochen und individuell begleitet.

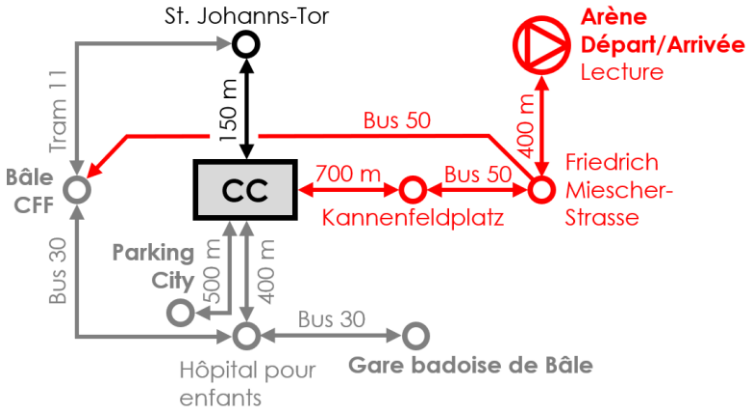
André Leumann ist selber aktiver OL Läufer der OL-Gruppe Basel und Teamarzt der OL-Nationalmannschaft. Ziel der Behandlung ist es, den Patienten wieder in den Sport zurückzuführen und die Freude an der Bewegung zu erhalten.

Am Claraplatz/Claragraben 78
4058 Basel
T +41 61 692 69 00
F +41 61 683 92 92
info@orthopraxisleumann.ch
www.orthopraxisleumann.ch

Sponsors d'argent
ROSENMUND Sanitär I Heizung I Lüftung I Kälte
Burgerstein Vitamine

Sponsors de bronze
AEGERTER & BOSSHARDT Ingenieure und Planer
DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ
CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR
Eptinger
Basler Kantonalbank
MIGROS
LUNCH-CHECK

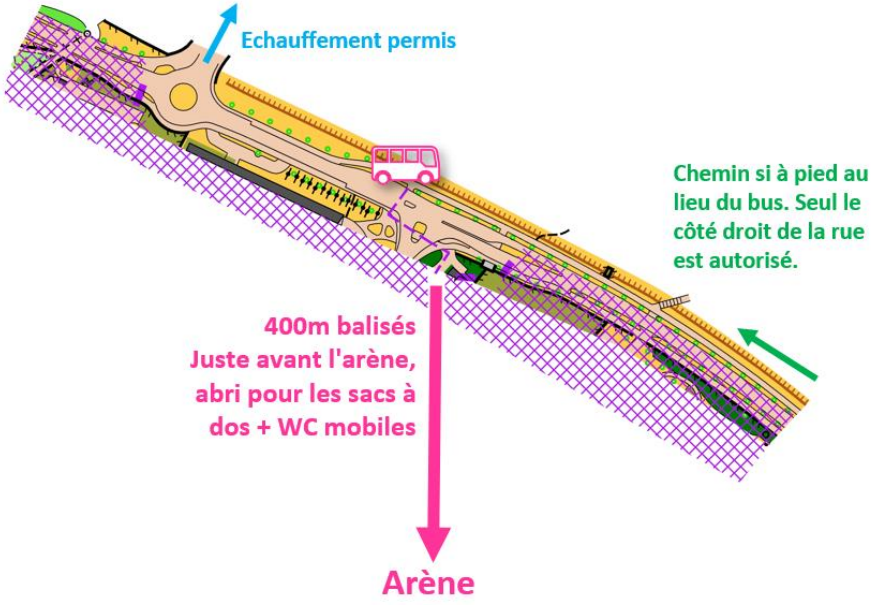
Sponsor principal
Sponsors d'or

Terrain	Terrain de sprint exigeant, varié et nouvellement cartographié au nord de la ville de Bâle. Une partie importante de la course traverse le campus de la clinique psychiatrique universitaire avec de nombreuses maisons individuelles et des espaces verts. L'ensemble du terrain est pratiquement libre de toute circulation.
Format de compétition	Relais de sprint par équipes de 4 coureurs, temps indicatif: 48 minutes. Les relais sont composés de deux femmes et de deux hommes (ordre de course: F-H-H-F). Exceptions pour la catégorie SS40 et la catégorie SS60
Vue d'ensemble	
Arène	Dans le Burgfeldenpark, Bâle. • Départ en masse, passage spectateur, arrivée. • Speaker • Dossards • Information (Badges de location pour SportIdent, remise du formulaire de contrôle antidopage SSE, mutations, plaintes) • Buvette simple • Proclamation des résultats • Salle couverte pour déposer les sacs à dos / se changer
Centre de course (CC)	Vogesen-Schulhaus, St. Johanns-Ring 17, Bâle • Vestiaires avec douches jusqu'à 18h00 • Buvette jusque'à 14h00 Pour se rendre au CC, suivre les directives de la SPM.
Mutations	Sur www.ol-events.ch jusqu'au samedi, le 11 juin, 20h00. En cas de raisons médicales, le dimanche 12 juin jusqu'à 13h40 à l'information dans l'arène (frais : CHF 10).
Inscriptions tardives	Aucune inscription tardive ne sera acceptée. Même pour les catégories "Ouvert" pas d'inscriptions tardives le jour de la course.
Listes de départ	Seront publiés à partir du 05.06.2022 sur www.swiss-orienteering.ch et www.ol-events.ch

Sponsors d'argent
Sponsors de bronze

Sponsor principal

Sponsors d'or

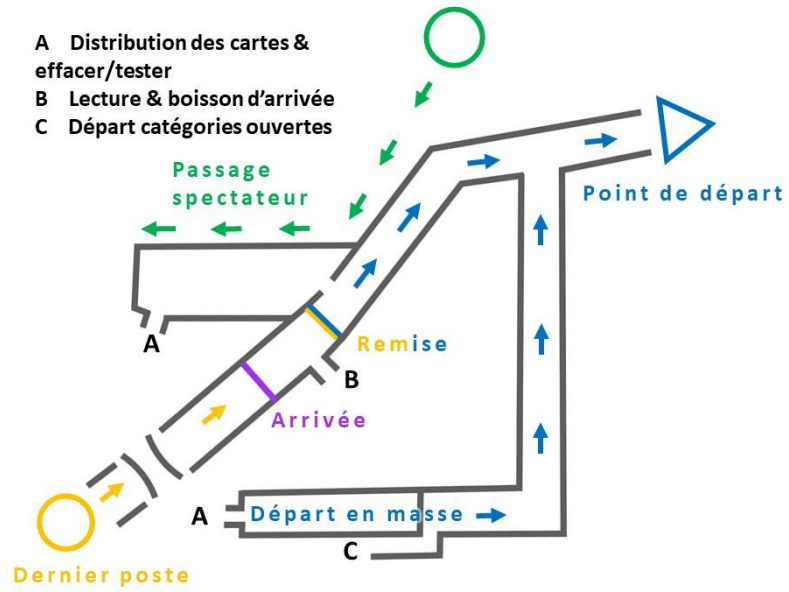
Résultats	Pas de résultats en live. Les résultats seront publiés à partir de 17h00 sur www.swiss-orienteering.ch
Chemin vers l'arène	Recommandé : 700m à pied jusqu'à l'arrêt Kannenfeldplatz + 2 min de trajet avec le bus 50 (direction "Basel EuroAirport") jusqu'à l'arrêt Friedrich-Miescher-Str. (toutes les 10', départs xx:x3) + 400m à pied (tout est marqué). Alternative : Au lieu du trajet en bus, marche à pied entre l'arrêt Kannenfeldplatz et l'arrêt Friedrich-Miescher-Str. obligatoirement sur le côté droit de la route (Flughafenstrasse, le long de la ligne de bus 50). Pas de marquage. Responsabilité personnelle de ne pas marcher dans la zone interdite. Au total 2'300m. 
Echauffement	Sur le chemin qui mène de l'arène à l'arrêt de bus et selon le croki en haut.
Dossards	De nouveaux numéros de départ pour les équipes sont disponibles pour la SSM. Ceux-ci sont accrochés à l'information dans l'arène pour être pris en libre-service. Tous les participants doivent porter leur dossard personnel de manière visible sur la poitrine. Pas de dossards pour les catégories ouvertes. Le dossard du 7. National / SPM est valable comme billet de trajet des TP de l'arrêt Kannenfeldplatz à l'arrêt Friedrich-Miescher-Str. et retour, mais pas directement de l'arène à la gare (connexion directe avec la ligne de bus 50 depuis l'arrêt Friedrich-Miescher-Str.) Ce n'est pas une carte journalière TNW. Les personnes qui ne courent pas à la SPM mais qui souhaitent effectuer le trajet en bus entre le CC et l'arène peuvent se rendre au CC à l'Info.

Sponsors d'argent

Sponsors de bronze

Sponsor principal

Sponsors d'or

Croki arène	
Demonstration du déroulement	A 14h20 dans l'arène de la SSM.

Wir erledigen Ihren Service bis 20 Uhr zum Normaltarif.

ROSENMUND
Sanitär I Heizung I Lüftung I Kälte

24 Std. Pikett
061 921 46 46

Basel 061 690 48 48 I Liestal 061 921 46 46 I info@rosenmund.ch

Sponsors d'argent

ROSENMUND
Sanitär I Heizung I Lüftung I Kälte

Burgerstein Vitamine

Sponsors de bronze

AEGERTER & BOSSHARDT
Ingenieure und Planer

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ
CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR

Eptinger

Basler Kantonalbank

MIGROS

LUNCH-CHECK

EGK Gesund versichert
bardusch
MERIAN ISELIN Klinik für Orthopädie und Chirurgie
SWISSLOS-Fonds Basel-Stadt

Sponsor principal
Sponsors d'or

bardusch

Herzliche Gratulation
der OLG Basel zum
50-Jahr-Jubiläum.

Allen Athletinnen und Athleten viel Erfolg am OL Weekend Basel.

bardusch AG
Grosswäscherei für
Alters- & Pflegeheime,
Spitäler und Praxen.

Wir waschen für Sie.
Aus Leidenschaft.
Tag für Tag.

SWISS WASHED

Flughafenstrasse 213
4056 Basel
Tel. +41 61 385 12 12
info@bardusch.ch
www.bardusch.ch

Sponsors d'argent
Sponsors de bronze

ROSENMUND
Sanitär I Heizung I Lüftung I Kälte

Burgerstein Vitamine

AEGERTER & BOSSHARDT
Ingenieure und Planer

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ
CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR

Eptinger

Basler Kantonalbank

MIGROS

LUNCH-CHECK

Sponsor principal

Sponsors d'or

Sponsors d'argent

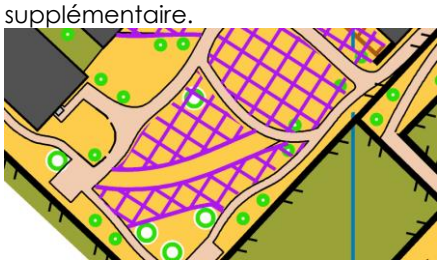
Sponsors de bronze

Sponsor principal
Sponsors d'or

Toilettes mobiles	Au CC et à 100m de l'arène en direction de l'arrêt de bus.
Transport d'habits	Pas de transport d'habits du CC à l'arène.
Speaker	Commentaires sur le déroulement de la course en live dans l'arène.
Buvette	Buvette simple. Au CC ouverte jusqu'à 14h00, à l'arène ouverte de 14h00 à 17h00.
Poste de premier secours	Sur place, dans l'arène, à proximité de l'arrivée. Numéro d'urgence : +41 79 273 94 23. Le lieu du poste de premier secours ainsi que le numéro d'urgence sont imprimés sur la carte de course.
Proclamation des résultats	Peu après l'arrivée de la catégorie élite dans l'arène. Vers 16h25. Médailles pour les trois équipes les mieux classées dans les catégories SSE et SS16. Prix pour les trois meilleurs classés de toutes les catégories de relais.
Départ en masse	Par catégorie à partir de 14h40 jusqu'à 15h20, voir les données du parcours. Départ en masse des coureurs non relayés à 16h20.
Procédure de départ	Départ en masse: Effacer, tester et distribution des cartes entre 7 à 2 minutes avant l'heure de départ. Positionnement autonome dans le secteur du départ en masse. 2. - 4. coureurs : Effacer, tester et distribution de la carte à l'entrée du secteur de remise (voir Croki arène point A). Possibilité de faire un dernier échauffement dans le secteur de remise avec la carte enroulée.
Passage de témoin	La transmission a lieu après la ligne d'arrivée. La personne qui arrive passe donc d'abord le poste d'arrivée, timbre et passe ensuite le relais à la personne suivante en lui touchant la main. La carte de course pour le 2e - 4e parcours est déjà remise à l'entrée de la zone de remise à l'état roulé et peut être déroulée à partir du moment du passage. Si la carte est déroulée avant le passage, cela entraîne la disqualification.
Arrivée	L'arrivée se trouve directement dans l'arène. Du dernier poste, parcours obligatoire jusqu'à l'arrivée. Les compétiteurs timbrent alors eux-mêmes l'unité d'arrivée avant de passer le relais au coureur suivant. Sur le dernier parcours, le classement selon le temps d'arrivée indiqué sur la SI-Card est valable. Les cartes de course doivent être remises après l'arrivée. La lecture se trouve directement à l'arrivée.
Catégories ouvertes	En outre, course d'accompagnement CSS avec catégories de départ individuelles Ouvert court (difficulté : facile) et Ouvert long (difficulté : moyenne). Départ individuel séparé avec la même arrivée. Départ libre entre 14h30 et 15h30. Le départ se fera alors directement à côté du départ en masse. La carte sera remise au départ. L'heure de départ doit être déclenchée séparément. Pas d'inscriptions tardives le jour de la course.
Postes	Drapeau de poste blanc-orange selon le règlement de compétition avec unités SPORTident (AIR+ activé). Valider le poste avec la SI-Card. Si AIR+ ne fonctionne pas (batterie de la SIAC vide), tenir la SIAC dans le trou de l'unité SI pour acquitter. En cas de non-fonctionnement de l'unité SI (pas de signal acoustique ni optique) ou d'absence d'unité SI, il faut poinçonner la carte de course avec la pince, informer spontanément l'équipe d'assistance à l'arrivée et remettre la carte de course avec le nom pour le contrôle. Il faut informer lors de la lecture. Les postes sont proches les uns des autres : **Veuillez impérativement contrôler attentivement les numéros de poste.**

Sponsors d'argent
Sponsors de bronze

Sponsor principal
Sponsors d'or

Parcours imprimés	Les postes sont numérotés en continu et doivent être parcourus dans le bon ordre.
Description des postes	Symboles IOF; seulement imprimées sur la carte. Pas de descriptions des postes séparées pour les catégories ouvertes.
Chaussures	Interdiction de Dobb-Spikes.
Zones interdites	Les zones interdites sont imprimées sur la carte avec le symbole 709. Les prairies à haute herbe sont principalement interdites. Des chemins ont parfois été fauchés dans les surfaces herbeuses, qui sont praticables pour les coureurs. Ces chemins sont indiqués sur la carte et, si nécessaire, marqués par un marquage supplémentaire.  Dans toute la zone de course, du ruban de délimitation et des clôtures à moutons sont utilisés pour indiquer les zones privées et interdites.
Cartographie	Sur l'ensemble du territoire du parc, on trouve sporadiquement des bancs ainsi que des petites pierres. Ceux-ci ne sont pas cartographiés.
Signatures de la carte pour le sprint	Une feuille d'information sur ce qui est autorisé ou interdit dans la course d'orientation sprint selon ISSprOM 2019-2 est affichée à l'information et disponible en ligne sur www.vhb.swiss-orienteering.ch/images/dateien/Dokumente/Sprint-Symbole_ISSprOM_2019-2_DE.pdf
Objets particuliers	Cercle (symbole 530) : Objet d'art Croix (symbole 531) : Dispositif de jeu
Circulation et passages	La course se déroule dans une zone clinique à faible circulation. Il faut néanmoins faire attention aux véhicules isolés ou aux cyclistes. Les règles de circulation doivent être respectées. Chaque parcours comporte un passage spectateur à l'arène qui, selon le parcours, est effectué après 50 à 70% de la distance du parcours. Le passage spectateur est obligatoire et ne peut pas être quitté par les coureurs.
Passage bâtiment	Pendant la course, il y a un passage à travers un bâtiment, qui est indiqué comme un passage sur la carte comme sur l'extrait de carte à droite. En réalité, il s'agit d'un grand espace ouvert dans lequel un couloir de course est marqué par des rubans.

Sponsors d'argent
Sponsors de bronze

EGK Gesund versichert
bardusch
MERIAN ISELIN Klinik für Orthopädie und Chirurgie
SWISSLOS-Fonds Basel-Stadt
Sponsor principal
Sponsors d'or

Zone clinique	La course se déroule presque exclusivement sur le territoire de la clinique psychiatrique universitaire, du Bürgerspital Bâle ainsi que de la clinique REHAB. Il faut donc s'attendre à la présence de patients dont la mobilité ou la capacité de réaction sont parfois limitées pendant toute la durée de la course. **Merci de faire preuve d'égards.** Les endroits névralgiques sont sécurisés par des bénévoles.
Temps maximum	120 minutes par équipe
Fermeture de l'arrivée	17h20
L'abandon de la course	Les coureurs qui abandonnent doivent obligatoirement lire leur SI-Card dans l'arène.
Remise des cartes	Après le départ en masse des coureurs non relayés, vers 16h20 dans l'arène.
CO en zone urbaine	Nous sommes dépendants de la bienveillance des autorités et des propriétaires fonciers pour pénétrer et utiliser les zones urbaines. C'est pourquoi nous attendons de tous les participants qu'ils fassent preuve de respect et d'égards envers les tiers, en particulier envers les personnes handicapées et les passants âgés, les enfants et les poussettes. Les zones interdites doivent être strictement respectées et les règles de circulation doivent être respectées.

Sponsors d'argent
ROSENMUND Sanitär I Heizung I Lüftung I Kälte
Burgerstein Vitamine

Sponsors de bronze
AEGERTER & BOSSHARDT Ingenieure und Planer
DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ
CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR
Eptinger
Basler Kantonalbank
MIGROS
LUNCH-CHECK

Sponsor principal

Sponsors d'or

Fairness	Le partage d'informations sur la compétition sur les réseaux sociaux (par exemple Strava) avant la fin de la course est interdit. Nous demandons aux participants de veiller à ce qu'aucun enregistrement GPS ne soit téléchargé automatiquement. Les informations relatives à la compétition ne doivent pas être communiquées.
Juge de la compétition	Urs Hofer
Jury	Matthias Niggli (SO), Jean-Claude Guyot (DT), Sandro Brogli (Organisateur)
Séjour dans la zone de compétition	Le logement dans la zone de course est autorisé. Les participants doivent toutefois avoir quitté la zone interdite le jour de la course avant 11h00.
Antidopage	Le statut actuel de Swiss Olympic en matière de dopage s'applique à cette compétition. Des contrôles antidopage peuvent être effectués sur tous les participants. En s'inscrivant, les participants se soumettent aux règles antidopage actuelles de Swiss Olympic. Seules les personnes ayant signé la déclaration de soumission au Statut concernant le dopage peuvent prendre le départ dans la catégorie SSE. Informations et formulaire sous https://www.swiss-orienteering.ch/files/2020_Antidopingerkl%C3%A4rung_d.pdf
Plaintes	Avant de déposer la plainte, il convient de s'entretenir avec l'organisateur (juge de compétition). Si aucune solution à l'amiable n'est trouvée, la plainte doit être déposée à'information au plus tard 60 minutes après la fin de la course. Les personnes qui se plaignent doivent se tenir à la disposition du jury.

Sponsors d'argent

Sponsors de bronze

Sponsor principal

Sponsors d'or

Données des parcours et heures de départ	Catégorie	Départ en masse	Parcours	Ligne directe	Route idéal	Dénivellation
	SS16	14:40	1. & 4.	1.7 km	2.1 km	5 m
			2. & 3.	2.0 km	2.6 km	5 m
	SS60	14:50	1. & 4.	1.7 km	2.0 km	5 m
			2. & 3.	2.0 km	2.5 km	5 m
	SS40	15:00	1. & 4.	1.9 km	2.2 km	5 m
			2. & 3.	2.0 km	2.4 km	5 m
	SSA	15:10	1. & 4.	1.8 km	2.3 km	5 m
			2. & 3.	2.2 km	2.9 km	5 m
	SSE	15:20	1. & 4.	2.3 km	3.2 km	5 m
			2. & 3.	2.8 km	3.8 km	5 m
	Offen	Départ libre 14:30-15:30	Court	1.6 km	1.9 km	5 m
			Long	1.9 km	2.2 km	5 m

Assurance	C'est l'affaire du participant. L'organisateur décline toute responsabilité pour lui-même et ses assistants vis-à-vis des participants, dans la mesure où la loi le permet.
Gestes barrières Covid-19	Il n'existe aucune obligation de la part des associations ou des autorités. Si des modifications devaient intervenir d'ici le jour de la course, elles seront communiquées à court terme sur le site Internet de la course et de l'association. Les personnes présentant des symptômes sont priées de rester chez elles.
Médias	Alex Reichmuth, alexreichmuth@bluewin.ch, +41 79 607 36 42
Garderie / CO pour enfants	Pas de garderie dans l'arène. Au CC, garderie jusqu'à 13h30 et course à la ficelle jusqu'à 12h00. Consulter les directives de la SPM.
T-shirt EuroCityRace avec le logo du "Basel City Race"	Les T-shirts commandés avec l'inscription sont à retirer à l'information au CC. Pas d'envoi ultérieur.
Un grand merci	Nous remercions • tous nos sponsors • l'ensemble des autorités de la ville de Bâle • les propriétaires fonciers, en particulier l'UPK Basel, le REHAB Basel et le Bürgerspital. pour leur généreux soutien. L'argent récolté servira principalement à financer les projets de jeunes talents du groupe de course d'orientation de Bâle et de l'association de course d'orientation de Bâle-Campagne.

Bienvenue à tous!

Sponsors d'argent

Sponsors de bronze